

Javni poziv za predlaganje kandidatov¹ za mentorje novim mladim raziskovalcem v letu 2008 in javni razpis za (so)financiranje raziskovalnih projektov v letu 2008 (Uradni list RS, št. 63/07) –
II. faza

**DOPOLNJENA PRIJAVNA VLOGA -
PREDLOGA RAZISKOVALNEGA PROJEKTA**

A. SPLOŠNI PODATKI (GENERAL INFORMATION)

DODELJENA ŠIFRA ARRS PRIJAVNE VLOGE – I. faza
(*PROJECT PROPOSAL NR.*)

1. ŠIFRA (ARRS) TER NAZIV PRIJAVITELJA
(*PROPOSER OF RESEARCH PROJECT*)

2. NASLOV RAZISKOVALNEGA PROJEKTA
(*TITLE OF THE PROJECT PROPOSAL*)

a. v slovenskem jeziku:

b. *in English:*

3. UPORABNIK/SOFINANCER (*BENEFICIARY/CO-FUNDING ORGANISATION*)

3.1. Davčna številka sofinancerja:
(*VAT and identification number of co-funding organization*)

3.2. Matična številka sofinancerja:

¹ Izraz kandidat/vodja raziskovalnega projekta je zapisan v moški slovnični obliki in je uporaben kot nevtralen za ženske in moške.

3.3. Standardna klasifikacija dejavnosti sofinancerja – šifra in opis²
(Standard classification of activity)

--	--

4. ŠIFRA (ARRS) TER IME IN PRIIMEK VODJE RAZISKOVALNEGA PROJEKTA
(PRINCIPAL INVESTIGATOR/RESEARCHER)

--	--

5. ŠIFRA (ARRS) TER NAZIV RAZISKOVALNE SKUPINE (RESEARCH UNIT)

--	--

6. ŠIFRA (ARRS) TER IME RAZISKOVALNEGA PROGRAMA
(RESEARCH PROGRAMME)

--	--

7. ŠIFRA (ARRS) TER NAZIV SODELUJOČIH RAZISKOVALNIH SKUPIN
(COLLABORATING PARTIES / PARTNERS)³

8. NAZIV SODELUJOČIH RAZISKOVALNIH SKUPIN IZ EVROPSKE UNIJE
(COLLABORATING PARTIES / PARTNERS FROM EU)

² Glej: <http://www.stat.si/klasije/tabela.aspx?cvn=1891>.

³ Prijavitelj k prijavnici priloži podpisano Izjavo o sofinanciranju raziskovalnega projekta na obrazcu: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-Priloga3 (samo v primeru prijave aplikativnega projekta) in Izjavo o sodelovanju pri raziskovalnem projektu na obrazcu: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-Priloga4 (samo, če na projektu sodeluje(jo) tudi sodelujoča(e) RO).

9. VRSTA PROJEKTA (*TYPE OF THE PROJECT*)

(Označba mora biti identična kot v Prijavni vlogi – I. faza, v točki 10.)

- Večji projekt (samo aplikativni) (100.000 € oz 50.000 € za medicino)
Bigger project (applied only) (100.000 € or 50.000 € for research projects in medicine)
- Manjši projekt (50.000 € oz. 25.000 € za medicino)
Smaller project (50.000 € or 25.000 € for research projects in medicine)
- Podoktorski projekt (*Postdoc project*)
- Podoktorski projekt za gospodarstvo (*Postdoc project for business sector*)

9.1. Cenovna kategorija projekta (*Price category of the project*)⁴

A

B

C

D

9.2 Letno število ur, ki ga financira ARRS s cenovno kategorijo (*Annual work load financed by the ARRS*):⁵

9.2.1 Večji projekt (samo aplikativni) (*Bigger project (applied only)*)

- 3980/1990 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (A)
- 3540/1770 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (B)
- 3100/1550 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (C)
- 2780/1390 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (D)

9.2.2 Manjši projekt (*Smaller project*)

- 1990/995 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (A)
- 1770/885 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (B)
- 1550/775 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (C)
- 1390/695 ur (*hours*) / medicina (*Medicine*) (D)

9.2.3 Podoktorski projekt (*Postdoc project*)

- 1700 ur (temeljni) / (*Basic*)
- 1275 ur (aplikativni) / (*Applied*)
- 1700 ur (za gospodarstvo) / (*for Business sector*)

- Označite, če projekt spada na področje energetike ali obravnava problematiko narodnih manjšin oziroma je namenjen za oživljanje področij⁶ (*The project is in the field of Energy or deals with national minorities or is aimed at vitalization of research field*).

⁴ Prijavitelj k prijavni vlogi priloži Obrazec za opredelitev cenovne kategorije raziskovalnega projekta: ARRS-KR-01/2006 (za vse raziskovalne projekte z izjemo podoktorskih).

⁵ Označite eno od možnosti glede na velikost in cenovno kategorijo.

⁶ Točka 2.2. javnega poziva/razpisa.

10. RAZPOREDITEV RAZISKOVALNIH UR V PROJEKTNI SKUPINI (*DISTRIBUTION OF THE WORK LOAD BETWEEN RESEARCHERS AND RESEARCH TEAMS*)

10.1. Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini iz organizacije prijaviteljice
Obrazec ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A (v prilogi k temu obrazcu)⁷
(*Distribution of the work load in the research team of the coordinator*)
(*Form ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A – see annex*)

10.2. Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini iz sodelujoče organizacije
Obrazec ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B (v prilogi k temu obrazcu)⁸
(*Distribution of the work load in the partner research team(s)*)
(*Form ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B – see annex*)

11. TRAJANJE PROJEKTA V LETIH⁹ (*DURATION OF THE PROJECT - YEARS*)

12. DRUŽBENO-EKONOMSKI CILJI - ŠIFRA IN NAZIV¹⁰ (*SOCIO-ECONOMICS AIMS*):

13. KLJUČNE BESEDE (*KEY WORDS*)¹¹

⁷ Izpolnite obrazec ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A in ga priložite k temu obrazcu.

⁸ Izpolnite obrazec ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B (samo, če so na projektu tudi sodelujoča(e) RO) in ga priložite k temu obrazcu.

⁹ Največ 3 leta. Podoktorski projekti trajajo 2 leti.

¹⁰ Glej: (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-b-ekon-05.asp>).

¹¹ Ključne besede se navajajo ločeno v slovenskem (slovenska verzija) in ločeno v angleškem jeziku (angleška verzija).

**B. RAZISKOVALNA KAKOVOST VODJE IN OSTALIH ČLANOV
PROJEKTNE SKUPINE**
***B. RESEARCH QUALITY OF PROJECT LEADER AND OTHER
MEMBERS OF RESEARCH TEAM***

14. REFERENCE VODJE IN OSTALIH ČLANOV PROJEKTNE SKUPINE
REFERENCES OF PROJECT LEADER AND OTHER MEMBERS OF RESEARCH TEAM

14.1.1. Dva do štirje najpomembnejši raziskovalni dosežki vodje raziskovalnega projekta povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2002-2006)¹² (Navedite iste dosežke kot v Prijavni vlogi – I. faza, v točki 7.) (*Two to four most important research achievements of the project leader connected to the content of the research project in the last five years (2002-2006)*)

Zap. št.	Znanstveni/raziskovalni dosežek (<i>Scientific/research achievement</i>)	Šifra
1.		
2.		
3.		
4.		

14.1.2. Dva do štirje najpomembnejši raziskovalni dosežki ostalih članov projektne skupine povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2002-2006)¹² (*Two to four most important research achievements of other members of the project team connected to the content of the research project in the last five years (2002-2006)*)

Zap. št.	Znanstveni/raziskovalni dosežek (<i>Scientific/research achievement</i>)	Šifra
1.		
2.		
3.		
4.		

¹² Upoštevajte samo bibliografske zapise, ki so v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>) razvrščeni v točki A (Publicistika). Pri projektih navedite znanstvena dela, raziskovalne projekte, kongrese, itd. Če več dosežkov sodi pod isto šifro, jih ustrezno oštevilčite. Vsak dosežek tudi opišite in navedite, kje je dokumentiran. Večje število citatov bibliografskih enot, za katere v WoS ni polnega bibliografskega zapisa, lahko prijavitelj navede v okviru te točke. Za humanistiko in družboslovje so monografije (2.01) lahko objavljene v 10 letnem obdobju, vendar mora biti njihov odmev v zadnjih 5-ih letih. Opis vseh dosežkov skupaj naj obsega največ eno stran in pol. Pisava Times New Roman, velikost. 11, enojni razmik.

14.2.1. Dva do štirje najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni dosežki vodje raziskovalnega projekta povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2002-2006)¹³
 (Navedite iste dosežke kot v Prijavni vlogi – I. faza, v točki 7.) *(Two to four most important socio-economic achievements of the project leader connected to the content of the research project in the last five years (2002-2006))*

Zap. št.	Strokovni dosežek (<i>Professional achievement</i>)	Šifra
1.		
2.		
3.		
4.		

14.2.2. Dva do štirje najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni dosežki ostalih članov projektne skupine povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2002-2006)¹³
(Two to four most important socio-economic achievements of other members of the project team connected to the content of the research project in the last five years (2002-2006))

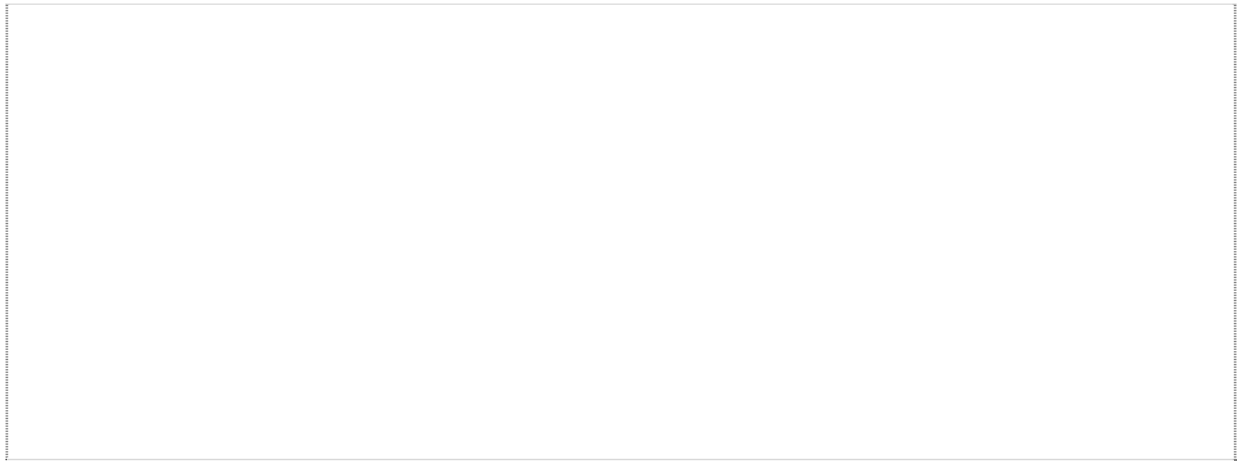
Zap. št.	Strokovni dosežek (<i>Professional achievement</i>)	Šifra
1.		
2.		
3.		
4.		

14.3. Mednarodni patenti vodje in ostalih članov projektne skupine v zadnjih 10 letih (1997-2006)
(International patents of the project leader and other members of the project team)

--

¹³ Navedite raziskovalne rezultate, pomembne za družbeno-ekonomski in kulturni razvoj Slovenije, ki so v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>) razvrščeni od točke B (Znanstvene konference) do vključno točke F (Aplikativni rezultati). Če več dosežkov sodi pod isto šifro, jih ustrezno oštevilčite. Vsak dosežek tudi opišite in navedite, kje je dokumentiran (lahko tudi v več virih). Vsak dosežek označite še dodatno z ustrezno šifro v točki G (Učinki aplikativnih raziskav). Pri humanistiki in družboslovju se upoštevajo tudi relevantni dosežki kandidata za mentorja/vodjo projekta na področju kulture. Opis vseh dosežkov skupaj naj obsega največ eno stran. Pisava Times New Roman, velikost 11, enojni razmik.

14.4. Drugi dosežki vodje in ostalih članov projektne skupine za petletno obdobje (2002-2006)¹⁴
(Other achievements of the project leader and other members of research team for the period 2002 – 2006)



¹⁴ Prijavitelj posebej izpostavi aktivnosti vodje raziskovalnega projekta in ostalih članov projektne skupine za petletno obdobje (2002-2006) pri pridobivanju sredstev izven ARRS. Prijavitelj v zvezi s tem navede seznam projektov, ki niso financirani s strani ARRS, tako da navede naslove projektov (EU projekti akronim). Prijavitelj lahko navede tudi ostale oblike formalnega in neformalnega sodelovanja.

C. VSEBINA PREDLOGA RAZISKOVALNEGA PROJEKTA
C. CONTENT OF RESEARCH PROJECT

15. PREDLOG RAZISKOVALNEGA PROJEKTA (RESEARCH PROJECT PROPOSAL)

15.1. Povzetek raziskovalnega projekta¹⁵ (Proposal abstract - summary)

a. v slovenskem jeziku:

b. in English:

15.2. Znanstvena izhodišča ter predstavitev problema in ciljev raziskav¹⁶
(Scientific background, problem identification and objective of the proposed research)

15.3. Pregled in analiza dosedanjih raziskav in relevantne literature¹⁷
(State-of-the-art in the proposed field of research and survey of the relevant literature)

15.4. Podroben opis vsebine in programa dela raziskovalnega projekta¹⁸
(Detailed description of the work programme)

15.5.1. Dopolnitev predloga raziskovalnega projekta, če prijavitelj kandidira za večji projekt¹⁹
(Additional work programme if the proposer applies for bigger project)

¹⁵ Največ ½ strani, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

¹⁶ Največ 2 strani, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

¹⁷ Največ 2 strani, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

¹⁸ Največ 10 strani, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

¹⁹ Izpolnijo prijavitelji, ki so v 9. točki tega obrazca označili "večji projekt". Prijavitelj poda vsebinsko dopolnitev predloga projekta vključno z opisom povečanega obsega raziskav in vlogo posameznih partnerjev v večjem projektu. Največ 1 stran, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

15.5.2. Dopolnitev predloga raziskovalnega projekta (razširitev obsega raziskav) v zvezi s pedagoško raziskovalnim sodelovanjem, ki temelji na 8.2.2. točki javnega razpisa (izpolnijo samo prijavitelji, ki kandidirajo na tovrstno financiranje)²⁰

15.6. Raziskovalna oprema (*Research Equipment*):

15.6.1. Razpoložljiva raziskovalna oprema (nad 5.000 €) potrebna za izvedbo projekta (*Available research equipment over € 5.000*)

15.6.2. Manjkajoča raziskovalna oprema (nad 5.000 €) potrebna za izvajanje projekta (*Missing research equipment over € 5.000*)

15.7. Upravljanje projekta: podroben načrt uresničevanja in časovna razporeditev (*Project management: Detailed implementation plan and timescale*)

²⁰ V dopolnitvi predloga prijavitelj opiše predviden razširjen obseg raziskovalnih ur članov projektne skupine, za katere je predviden delež zaposlitve v skladu 8.2.2 točko javnega razpisa. Obvezno priložite izjavo pristojnih RO o predvidenih deležih zaposlitve. Največ ½ strani, pisava: Times New Roman, velikost: 11, enojni razmik.

15.8. Ali so predlagane raziskave nadaljevanje raziskav projektne skupine ali njenih posameznih članov, ki so že bile financirane v okviru nacionalnega raziskovalnega programa (raziskovalni programi, raziskovalni projekti, CRP itd.), v okviru evropskih ali drugih mednarodnih projektov/programov ali v okviru sodelovanja s partnerji iz javnega ali privatnega sektorja? Če je odgovor pozitiven, prosimo obrazložite.

(Please indicate, if the proposed research is continuation of research activities of the project team or its individual members which were already funded within the framework of the national research scheme (research programmes, research projects, targeted research projects, etc.), within the framework of European or other international projects/programmes or within the collaboration with partners from public or private sector? If the answer is positive, please specify).

15.9. Ali so predlagane raziskave del širših raziskav projektne skupine ali njenih posameznih članov, ki se financirajo v okviru nacionalnega raziskovalnega programa (raziskovalni programi, raziskovalni projekti, CRP itd.), v okviru evropskih ali drugih mednarodnih projektov/programov ali v okviru sodelovanja s partnerji iz javnega ali privatnega sektorja? Če je odgovor pozitiven, prosimo obrazložite.

(Please indicate, if the proposed research is a part of broader research activities of the project team or its individual members which are funded within the framework of the national research scheme (research programmes, research projects, targeted research projects, etc.), within the framework of European or other international projects/programmes or within the collaboration with partners from public or private sector? If the answer is positive, please specify).

**D. RELEVANTNOST IN POTENCIALNI VPLIV REZULTATOV
PROJEKTA**

D. RELEVANCE AND POTENTIAL BENEFITS OF THE RESULTS

**16. POMEN PRIČAKOVANIH REZULTATOV RAZISKOVALNEGA PROJEKTA
(*RELEVANCE OF EXPECTED RESULTS OF THE PROPOSED RESEARCH PROJECT*)**

16.1. Pomen za razvoj znanosti oziroma stroke (*Relevance for the Development of Science or Scientific Field*)

16.2. Usklajenost z razvojno politiko države in z razpisanimi temami²¹ (*Harmonization with national Research and Development Programme and with thematic priorities within the Public Call*)

16.3. Neposredni pomen projekta za gospodarstvo in družbo²² (*Direct impact of the project for Slovenian economy and society*)

16.4. Posredni pomen projekta za družbo²³ (*Indirect impact of the project for society*)

16.5. Skladnost vsebine predloga projekta z razpisanimi temami (*Harmonization with thematic priorities within the Public Call*)

²¹ Vir: Resolucija o nacionalnem raziskovalnem in razvojnem programu za obdobje 2006–2010 (ReNRRP) Uradni list RS, št.3/2006, Usmeritev Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo za dodelitev proračunskih sredstev za raziskovalne prioritete v letu 2008 št. 6312-51/2007/1 z dne 2. 7. 2007.

²² Pomen za posamezno podjetje, za gospodarsko panogo, za več panog, za družbeno infrastrukturo za državno upravo, za nastanek novih podjetij, za kulturni razvoj, za varovanje naravne in kulturne dediščine ...)

²³ Promocija države, dostopanje do tujih znanj, vključevanje v mednarodno delitev dela, vzgoja kadrov,)

17. ETIČNA VPRAŠANJA
(ETHICAL ISSUES)

17.1. Ali predlagane raziskave odpirajo občutljiva etična vprašanja povezana s/z:
(Does proposed research raise sensitive ethical questions related to:)

Etično vprašanje/Ethical issue	Da/Yes	Ne/No
Človekom/ <i>Human beings</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Človeškimi biološkimi vzorci/ <i>Human biological sample</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Osebnimi podatki/ <i>Personal data</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Genetskimi informacijami/ <i>Genetic information</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Živalmi/ <i>Animals</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

17.2. Če je odgovor, na katerega od zgornjih vprašanj pozitiven, prosimo za pojasnilo, da je bilo/so bila vprašanje(a) ustrezno obravnavana
(If the answer to any of the above question is positive, please show that they have been adequately taken into consideration)

--

17.3. Ali predlagane raziskave vključujejo naslednja vprašanja? (Does proposed research include any of the following issues?)

Etično vprašanje/Ethical issue		
	Da/Yes	Ne/No
Raziskave, namenjene kloniranju človeka za namene reprodukcije <i>(Research aimed at human cloning for reproductive purposes)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raziskave, namenjene spreminjanju človeške genske dediščine <i>(Research intended to modify the genetic heritage of human beings)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raziskave, namenjene ustvarjanju človeškega embria izključno z namenom raziskav ali pridobivanja izvorne celice <i>(Research intended to create human embryos solely for the purpose of research or for the purpose of stem cell procurement)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zastopnik oz. pooblaščenca oseba prijavitelja
(Project proposer - authorised representative)

Podpis vodje raziskovalnega projekta
(Principal investigator/researcher)

Žig

Zastopnik oz. pooblaščenca oseba sofinancerja
(Beneficiary - authorised representative)

Podpis vodje raziskovalne skupine
(Head of Research Unit)

Žig

Kraj in datum: _____

Vloga v slovenskem jeziku vsebuje naslednje obrazce oz. priloge (ustrezno označite):

- Obrazec: ARRS-MR-ZV-JR-Prijava/2007-II** - Prijavna vloga – predlog raziskovalnega projekta
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A (obvezno)** - Priloga 1: Razporeditev raziskovalnih ur v organizaciji prijaviteljici
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B (če na projektu sodeluje(jo) tudi sodelujoča(e) RO)** - Priloga 2 (lahko jih je več): Razporeditev raziskovalnih ur v projektni skupini iz sodelujoče organizacije
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-Priloga3** - Priloga 3: Izjava o sofinanciranju raziskovalnega projekta (samo za aplikativne projekte)
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-Priloga4** (samo, če na projektu sodeluje(jo) tudi sodelujoča(e) RO - Priloga 4: Izjava o sodelovanju pri raziskovalnem projektu
- Obrazec: ARRS-KR-01/2006 (samo za tematsko usmerjene in splošne raziskovalne projekte)** - Priloga 5: Obrazec za opredelitev cenovne kategorije raziskovalnega projekta

Vloga v angleškem jeziku vsebuje naslednje obrazce oz. priloge (ustrezno označite):

- Obrazec: ARRS-MR-ZV-JR-Prijava/2007-II**
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A (obvezno)**
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B (samo, če na projektu sodeluje(jo) tudi sodelujoča(e) RO)**

Elektronsko oddana vloga v slovenskem jeziku vsebuje naslednje obrazce oz. priloge (ustrezno označite):

- Obrazec ARRS-MR-ZV-JR-Prijava/2007-II**
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-A (obvezno)**
- Obrazec: ARRS-ZV-JR-PROJ/2007-II-B (samo, če na projektu sodeluje(jo) tudi sodelujoča(e) RO)**

Elektronsko oddana vloga v angleškem jeziku vsebuje naslednje obrazce oz. priloge (ustrezno označite):

- Obrazec: ARRS-MR-ZV-JR-Prijava/2007-II**